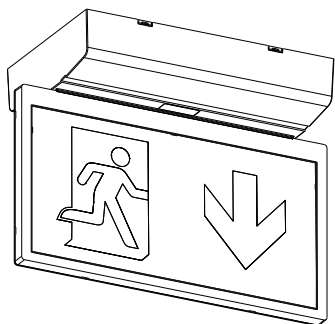


ZEMPER

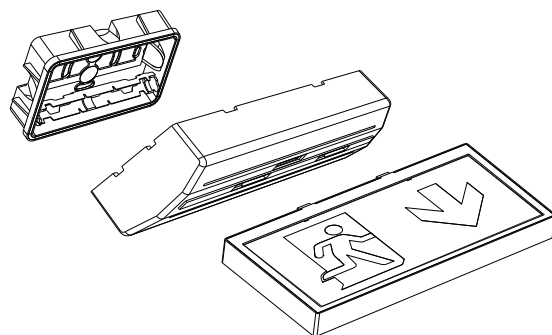


ELYA PLAFOND

IP-44 IK-04

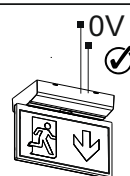
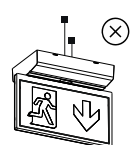
1 Presentación/Presentation/Présentation/
Presentatie / Presentasjon / Presentazione

Conforme a / According to / Conforme à /
/ I henhold til / Volgens / Conforme a EN60598-2-22

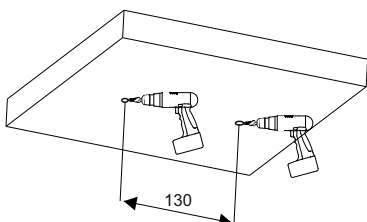


2 Instalación / Installation / Installation / Installatie / Installasjon / Installazione

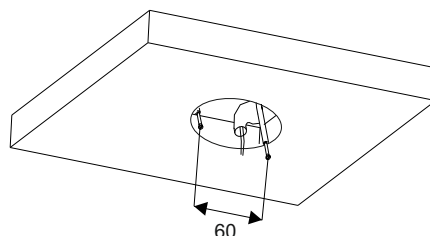
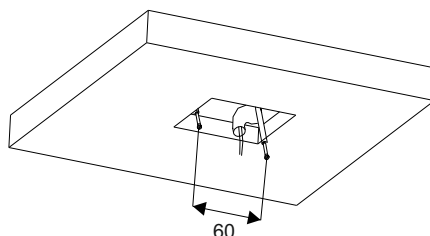
230Vca / 48Vcc



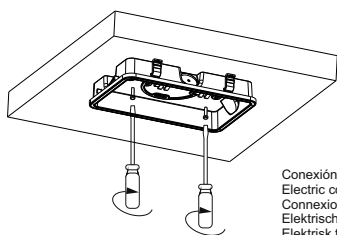
1A Taladro convencional / Conventional drill
Foret conventionnel / Conventionele boor
Conventionele boor / Trapano convenzionale



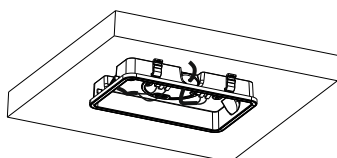
1B Caja de instalación universal / Universal installation box
Boîte d'installation universelle / Universele installatiedoos
Universell installasjonsboks / Scatola di montaggio universale



2

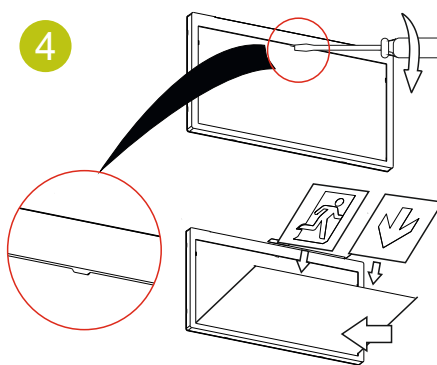


3

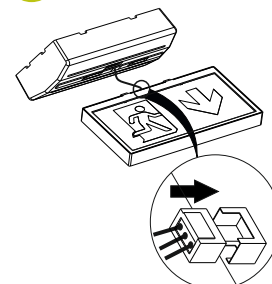


Conexión eléctrica (ver detalle)
Electric connection (see detail)
Connexion électrique (voir détail)
Elektrische aansluiting (zie detail)
Elektrisk tilkobling (se detalj)
Collegamento elettrico (vedi dettaglio)

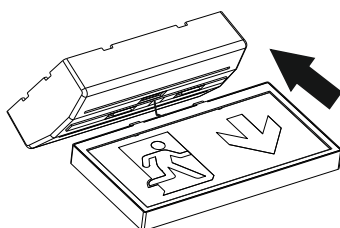
4



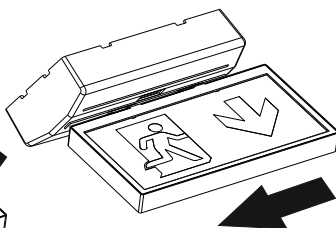
5



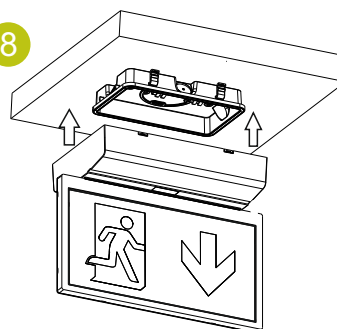
6



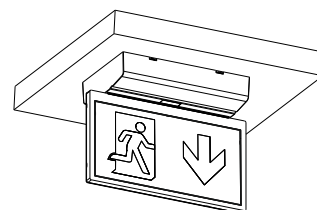
7



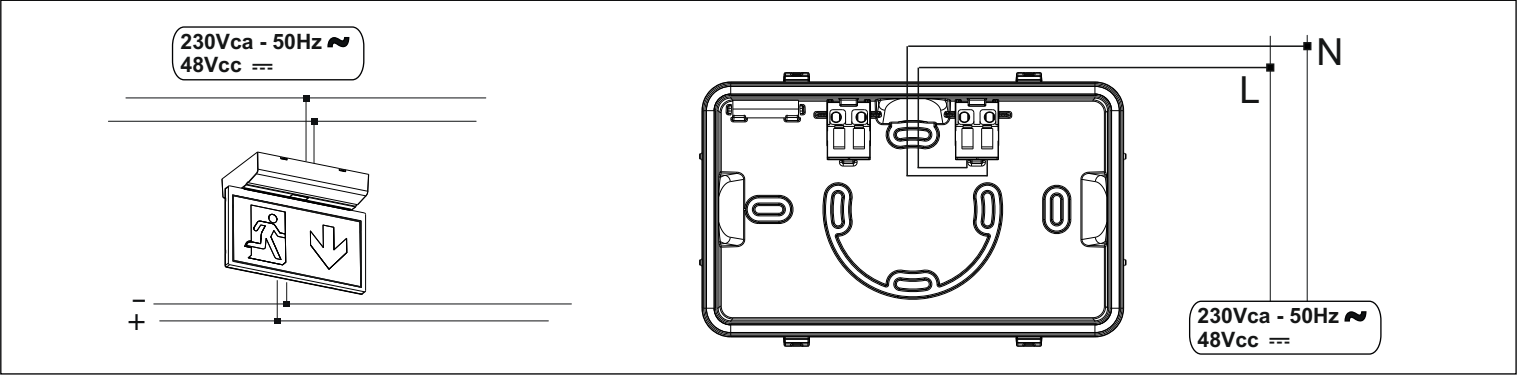
8



9



3 Conexión eléctrica / Electrical connection / Branchement électrique / Elektrische aansluiting / Elektrisk tilkobling / Connessione Elettrica



Marcado de luminaria / Luminaire labelling / Marquage du luminaire / Armatuurmarkering / Armatur merking / Etichette

X: Autónomo / Self-contained / Appareil autonome / Op zichzelf staand / Selvstendig / Apparecchio Autoalimentato
0: No permanente / Non maintained / Non permanent / Niet permanent / Ledelys / Non mantenuto
1: Permanente / Maintained / Permanent / Permanent / Markeringslys / Mantenuto
A: Testable / Testable / Testen / Tester / Controllato
B: Con puesta en reposo a distancia / Setting off with remote control / Mettre au repos à distance /
Uitschakelen van op afstand / Inställing med fjernkontroll / Settabelle con telecomando
E: LEDs o batería no reemplazables / LEDs or batteries not replaceable / LEDs ou batteries non remplaçables /
Batterijen en LEDs zijn niet vervangbaar / LED eller Batteri ikke tilkoblet / LED o batterie non sostituibili
F: Verificación automática de acuerdo a la norma IEC 61347-2-7 / Automatic verification according to IEC 61347-2-7 /
Vérification automatique conformément à la norme IEC 61347-2-7 / Automatische verificatie volgens IEC 61347-2-7 /
Automatisk verifisering i henhold til IEC 61347-2-7 / Verifica automatica secondo IEC 61347-2-7
***60/120/180:** Autonomia nominal (min) / Nominal duration (min) / Autonomie nominale (min) / Nominale autonomie (min) /
Batterid/Utladning (min) / Autonomia nominale (min)

ZEMPER MODEL
-CONSUMPTION
IP**/IK** * BATTERY
2521118000000001 | AUT * LUMEN **X|0/1|AB**EF|*60**

CE UK CA ENEC
AUTOTEST

Curvas bajo solicitud
Curves under request
Courbes sur demande
Curves op aanvraag
Lysfilir kan tilbys på forespørsel
Curve a richiesta

PRECAUCIÓN / CAUTION / AVERTISSEMENT / OPGELET / ADVARSEL / ATTENZIONE

- El instalador es responsable de instalar el producto de acuerdo con las normas locales y las recomendaciones de las circunstancias en las que se instalará el producto. Las baterías solo pueden ser reemplazadas por personal cualificado. El uso de luminarias en ambientes con temperatura fuera de los márgenes indicados, anulará la garantía. **La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable:** Cuando la fuente de luz alcance el fin de su vida útil, la luminaria deberá ser reemplazada. **IMPORTANTE:** Con objeto de poder realizar un correcto mantenimiento es preciso conservar estas instrucciones.

- The installer are responsible for installing the product in accordance to local standards, and recommendations of circumstances the product will be installed. The battery can only be replaced by qualified personnel. The use of the luminaires in environments with temperatures outside the indicated margins will void the warranty. **The light source of this luminaire is not replaceable:** when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced. **IMPORTANT: Keep this instructions for future maintenance process.**

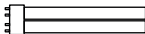
- L'installateur est responsable de l'installation du produit conformément aux réglementations locales et aux recommandations relatives aux circonstances dans lesquelles le produit sera installé. Les batteries doivent être remplacé par du personnel qualifié. L'utilisation de luminaires dans des environnements avec des températures en dehors des marges indiquées annulera la garantie. **Source lumineuse LED - non remplaçable:** Lorsque la source lumineuse atteint la fin de sa vie utile, le luminaire devra être remplacé. **ATTENTION: Afin de pouvoir réaliser un entretien correct, conserver ce mode d'emploi.**

- De installateur is verantwoordelijk voor het installeren van het product in overeenstemming met de lokale voorschriften en de aanbevelingen van de omstandigheden waarin het product zal worden geïnstalleerd. Batterijen kunnen alleen worden vervangen door gekwalificeerd personeel. Bij gebruik van armaturen in omgevingen met temperaturen buiten de aangegeven marges vervalt de garantie. **De lichtbron van deze armatuur is niet vervangbaar:** wanneer de lichtbron het einde van haar levensduur bereikt, moet de gehele armatuur worden vervangen. **BELANGRIJK: Bewaar deze instructies voor toekomstige onderhoudsprocessen.**

- Installatør må påse at lokale normer og forskrifter blir fulgt ifm installasjon. Påse også at armaturen monteres i områder den er egnet for og korrekt kabelinnføring avhengig av miljø. Batteri kan kun skiftes ut av kvalifisert personell. Bruken av armaturene i miljøer med temperaturer utenfor de angitte marginene vil ugyldiggjøre garantien. **Lyskilden til denne armaturen er ikke utskiftbar:** når lyskilden når slutten av levetiden skal hele armaturen skiftes ut. **VIKTIG: Ta vare på denne instruksjonen for fremtidig vedlikeholdsprosess.**

- L'installatore è responsabile dell'installazione del prodotto in conformità agli standard locali e alle raccomandazioni relative alle circostanze in cui verrà installato il prodotto. La batteria può essere sostituita solo da personale qualificato. L'utilizzo degli apparecchi in ambienti con temperature al di fuori dei margini indicati fa decadere la garanzia. **La sorgente luminosa di questo apparecchio non è sostituibile:** Quando la sorgente luminosa raggiunge la fine della sua vita utile, l'apparecchio deve essere sostituito. **IMPORTANTE: Conservare queste istruzioni per il futuro processo di manutenzione.**

LISTE DE RÉFÉRENCES

		W		Nº HOMOL.
BAES LEP-0448/23	45 lm	1.6 Wmax	16xLED	25031
BAES LEP-0448/23N	45 lm	1.6 Wmax	16xLED	25031

Nos produits sont conformes à la Directive 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)
Ce produit NF Environnement conjugue qualité et environn it, économie d'énergie et de maintenance.

POUR TOUS RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES
APPELEZ AU 03 85 34 66 20